



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY APRIL 1, 2025

MINUTES OF A REGULAR MEETING OF THE COUNCIL HELD ON APRIL 1, 2025, AT TOWN HALL SITUATED AT 59 LESLIE STREET, MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY.

PRESENT ARE:

Mayor Raymond Pilon

COUNCILLORS:

Jean-Pierre Landry

Tim Ferrigan

Leen Matthyssen

Josey Bouchard

Suzanne Dubeau-Pilon

Stéphanie Hébert-Shea

Also attending the meeting is Director General and Clerk-Treasurer, Sarah Bertrand and Director of public works, Chris Sauriol.

OPENING OF THE MEETING

The above-named person's present forming quorum, the meeting is opened at 7:00 p.m. presided by Mayor Raymond Pilon.

070-04-2025 ADOPTION OF THE AGENDA

Moved by Tim Ferrigan and resolved to accept the agenda as presented with additions: 9e) Authorization of Expense – sewer maintenance, 9f) Authorization of Expense – Manganese – CIMA, 10e) Maurice Beaugard Ball Tournament, 12d) Authorization of Expense and signature of rental agreement for the transfer site. Retract items 14b) and 14d) – Firehall plans and estimate.

Carried unanimously

071-04-2025 ADOPTION OF THE MINUTES – REGULAR MEETING OF March 11, 2025

Moved by Jean-Pierre Landry and resolved to adopt the minutes of the last meeting of March 11, 2025, sent by email.

Carried unanimously

QUESTION PERIOD

VISITORS: There are visitors and a question period is held.

072-04-2025 AGREEMENT BETWEEN PARENT HIVE COMMITTEE AND THE MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY

Moved by Tim Ferrigan and resolved to approve the agreement as presented and to authorize the Director General, Sarah Bertrand and Mayor, Raymond Pilon to sign the agreement.

Carried unanimously

073-04-2025 PARENT HIVE COMMITTEE – CONTRIBUTION

Moved by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to authorize the contribution of \$1000 towards all events and initiatives planned by the Parent Hive Committee. It is noted that Loisir Sport Outaouais will match the Municipality's contribution of \$1000.

Carried unanimously

URBANISM

074-04-2025 MONTHLY REPORT OF THE MUNICIPAL INSPECTOR

Moved by Josey Bouchard and resolved to accept the monthly report for March 2025 as prepared and signed by the municipal inspector.

Carried unanimously



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
APRIL 1, 2025

PUBLIC WORKS

075-04-2025 **PUBLIC WORKS MONTHLY REPORT**

Moved by Stéphanie Hébert-Shea and resolved to accept the Director of public works monthly report for March 2025 as presented in person.

Carried unanimously

WATER-SEWER-TRANSFER SITE

076-04-2025 **DIRECTOR OF WATER MANAGEMENT MONTHLY REPORT**

Moved by Leen Matthyssen and resolved to accept the Director of water management and special projects coordinator's monthly report for the month of March 2025.

Carried unanimously

077-04-2025 **AUTHORIZATION OF EXPENSE – PLUMBING REPAIRS AT WWTP**

Moved by Stéphanie Hébert-Shea and resolved to authorize the expense of \$1 650 plus taxes for plumbing repairs including hot water tank, sink and taps for the Wastewater Treatment Plant. The expense is authorized from sewer filtration maintenance budget item.

Carried unanimously

078-04-2025 **APPLICATION FOR FINANCIAL ASSISTANCE TO RECYC-QUÉBEC UNDER THE DOMESTIC AND COMMUNITY COMPOSTING ASSISTANCE PROGRAM (ACDC) AND COMMITMENT TO COMPLY WITH ITS REQUIREMENTS**

WHEREAS RECYC-QUÉBEC has relaunched the Domestic and Community Composting Assistance Program (ACDC) (hereinafter the "Program"), under which the Municipality of Campbell's Bay wishes to submit a project for the implementation of domestic composters (hereinafter the "Project");

WHEREAS in order to obtain financial assistance through the Program, all requirements of the Program's normative framework must be respected and all necessary documents and information must be submitted to RECYC-QUÉBEC;

IT IS MOVED BY JOSEY BOUCHARD AND RESOLVED:

TO AUTHORIZE Ms. Sarah Bertrand, Director General, to sign and submit an application for financial assistance on behalf of the Municipality of Campbell's Bay to RECYC-QUÉBEC in connection with the Project, under the Program, and to submit any related documents or information;

TO COMPLY with all terms and requirements of the Program's normative framework as well as all applicable regulatory frameworks (laws, regulations, guidelines, etc.) for the implementation of the Project, which must be fully completed by June 30, 2025;

TO OBTAIN the necessary authorizations for the Project, where applicable;

TO CARRY OUT regular information, awareness, and education activities throughout the Project, including some targeting the entire population concerned, at least until its completion;

TO CONFIRM that the submitted Project will at minimum enable the recycling of targeted residential plant-based organic materials;

TO RETAIN ownership of any community equipment (under components 2 or 3), and to operate, use, and maintain them for the entire duration of the Project, at minimum;

TO SUBMIT to RECYC-QUÉBEC the required accountability reports, including all mandatory supporting documents, as per the Program's requirements;



**MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
APRIL 1, 2025**

TO OBTAIN from RECYC-QUÉBEC, no later than September 30, 2025, a minimum "implementation" level recognition under the ICI ON RECYCLE+ program;

TO COVER the portion of the Project not funded by RECYC-QUÉBEC, if applicable, including in the event of a withdrawal by another financial partner.

Carried unanimously

079-04-2025 **AUTHORIZATION OF EXPENSE – GRUNDFOS PUMP FOR WELLS**

Moved by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to authorize the expense of \$4000 plus taxes and delivery for a new Grundfos pump for the wells. The expense is allocated from the capital expense account.

Carried unanimously

080-04-2024 **AUTHORIZATION OF EXPENSE – ANNUAL MAINTENANCE OF SEWER LINES**

Moved by Jean-Pierre Landry and resolved to authorize the expense of \$4500 plus taxes for the annual maintenance of the sewer lines by Veolia. The expense is allocated from the budgetary item: Sewer system maintenance.

Carried unanimously

081-04-2025 **AUTHORIZATION OF EXPENSE – OFFER OF PROFESSIONAL SERVICES – TECHNICAL SUPPORT FOR POTABLE WATER DISTRIBUTION – NETWORK NO X2200142**

Moved by Jean-Pierre Landry and resolved to authorize the expense of up to \$7500 for engineering support from CIMA as described in the offer of service no O0009930. The expense is admissible under the 2024-2028 TECQ program.

Carried unanimously

SPORTS, LEISURE AND CULTURE

082-04-2024 **AUTHORIZATION OF EXPENSE – TOY STRUCTURE REPLACEMENT**

Moved by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to authorize the expense of \$3 720 + taxes for the purchase of a new spring toy (Sea Serpent) for the Maurice Beaugard Park. The expense is allocated from unearned revenue from fundraising.

Carried unanimously

083-04-2025 **Moved by Leen Matthyssen** and resolved to authorize the expense for materials for the repairs required at the Municipal wharf as discussed and presented. The expense is allocated from the budgetary item Wharf Maintenance.

Carried unanimously

SUMMER DAY CAMP 2025

It is noted that the MDJ Summer Day camp registration opens April 7. Participants will be given a camp t-shirt.

084-04-2024 **3RD ANNUAL MAURICE BEAUREGARD FUNDRAISING BALL TOURNAMENT – May 23-25, 2025**

WHEREAS the family and friends of Maurice Beaugard would like to host the third annual Fundraising ball tournament in his memory on May 23 to 25, 2025;

WHEREAS since 2003, the ball tournament has awarded \$3000 worth of bursaries to 7 high school graduates in the Pontiac region and donated \$24,000 to the Parc Maurice Beaugard;



**MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
APRIL 1, 2025**

**THEREFORE,
Moved by Leen Matthyssen and resolved**

TO close Second Street from the tennis court to 8 Second Street from Friday, May 23, 2025, as of 4p.m. through to 4p.m. on Sunday, May 25, 2025;

TO extend the noise bylaw for both the nights of Friday, May 23 and Saturday, May 24 from 10 p.m. to 2 a.m.;

TO provide free use of the RA Hall for the weekend, May 23 to 25, 2025;

TO use the Municipal RACJ permit for the weekend, May 23 to 25, 2025;

Carried unanimously

MRC REPORT

It is noted that the mayor gives a regional report to Council

FINANCE AND ADMINISTRATION

085-04-2025 MONTHLY BILLS

Moved by Leen Matthyssen and resolved to pay monthly bills as presented on the disbursement sheet of April 1, 2025, in the amount of 72 616.22 \$.

Carried unanimously

Certificate of availability

I, Sarah Bertrand, Director General and Clerk-Treasurer of the Municipality of Campbell's Bay, certifies that there are funds available for the above-approved expenses.

Given in Campbell's Bay, this, the 1st day of April 2025

Sarah Bertrand, DGGT

086-04-2025 AUTHORIZATION OF EXPENSE - AUDITORS REPORT FOR THE TECQ 2019 PROGRAM

Moved by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to approve the quote submitted by Thibault CPE for the preparation of the accounting compliance attestation for the 2019 TECQ program.

Carried unanimously

087-04-2024 DEPOSIT OF CONTRACTS IN ACCORDANCE WITH SECTION 961.4 OF THE MUNICIPAL CODE OF QUÉBEC

WHEREAS in accordance with section 961.4 (2) of the Municipal Code of Québec, the mayor must table a list of all contracts involving an expenditure of more than \$ 2 000 with the same contractor when all of these contracts involve a total expenditure of more than \$ 25 000;

Moved by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to accept the contract report for 2024 as presented by the mayor.

Carried unanimously



**MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
APRIL 1, 2025**

088-04-2025 AUTHORIZATION OF EXPENSE AND TO SIGN LEASE AGREEMENT FOR THE TRANSFER SITE

Moved by Tim Ferrigan and resolved to authorize the expense of \$2600 for the annual lease agreement of the transfer site for 2025. It is also authorized that the Director General and Mayor sign the agreement.

Carried unanimously

HUMAN RESOURCES

089-04-2025 AUTHORIZATION OF EXPENSE – ADMQ CONGRESS

Moved by Leen Matthyssen and resolved to authorize the expenses for the Director General to attend the ADMQ congress in Québec City June 18-20 2025. The expense is allocated from the budgetary item: DG travel and courses.

Carried unanimously

090-04-2025 AUTHORIZATION OF EXPENSE - MUNYS

Moved by Leen Matthyssen and resolved to authorize the expense of \$325 for the renewal of MUNYS platform. The expense is allocated from the budgetary item: Software and maintenance contracts.

CIVIL SECURITY AND FIRE SAFETY SERVICE

091-04-2025 DIRECTOR OF FIRE SAFETY SERVICE MONTHLY REPORT

Moved by Suzanne Dubeau and resolved to accept the monthly report from the director of fire safety services for the month of March 2025.

Carried unanimously

092-04-2025 AUTHORIZATION OF EXPENSE – CANADIAN RED CROSS ANNUAL CONTRIBUTION

Moved by Jean-Pierre Landry and resolved to authorize an expense in the fixed amount of \$225.00 for the disaster service agreement for the period covering April 2025 to March 2026.

Carried unanimously

093-04-2025 DRAFT FSS AGREEMENT – OFFER OF SERVICE – MUNICIPALITIES OF BRYSON AND L'ILE-DU-GRAND CALUMET

Moved by Josey Bouchard and resolved to approve the draft agreement for the offer of fire safety services for the territories of the Municipalities of Bryson and L'île-du-Grand-Calumet.

Carried unanimously

094-04-2025 AUTHORIZATION OF EXPENSE – GAS DETECTOR AND BUMP TEST STATION

Moved by Leen Matthyssen and resolved to authorize the expense of \$2120.28 plus taxes for the purchase of a new gas detector for the Fire Department including a bump test station. The expense will be allocated from the budgetary item: Fire equipment.

Carried unanimously

CORRESPONDANCE

It is noted that the correspondence is read to Council

095-04-2025 CLOSING OF THE MEETING



**MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
APRIL 1, 2025**

Moved by Jean-Pierre Landry and resolved to adjourn the meeting at 7:47 PM.

Carried unanimously

**Raymond Pilon
Mayor**

**Sarah Bertrand
Director General/Clerk-Treasurer**